

[Text]

Mr. Spicer: No.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is it because perhaps your comptroller can tell me this—the figure of services provided by other departments are not taken into an account by them? In other words, all computation here is on pay-out...

Mr. J. J. Cardinal (Assistant Director of Administration and Personnel, Library of Parliament): That is right.

Mr. Lambert (Edmonton West): ... they are not on the revenue and expenditure basis.

• 1720

Mr. Cardinal: That is correct, Mr. Lambert. The services in question, \$369,000, are services provided without charge by other departments. It is an indirect cost to the Library. No bills are received. No bills are paid. No cheques are issued.

Mr. Lambert (Edmonton West): It seems to me it is an exercise in semantics of no useful purpose really to show these services. Frankly, it is a cost of the Library. I am quarrelling with what I think is their way of showing your accounts. It would be possible to take them into an income because I have noticed it in others. There are income accounts which are used to deduct from the expenses of running that department. Now if, shall we say the Department of Public Works provides you with \$369,000 worth, you are charged with it because that is what it costs to run your Library. Then it seems to me that there should be a credit on the Public Works side to show—fine, these services were provided but the cost thereof was recovered and to look at Public Works on a net basis—? however, I can agree that with the Auditor General.

Mr. Spicer: Yes, I cannot tell you off hand what they charge us for that Library reading room. I hope it is not by the cubic foot though because with that dome we would be well billed, too well billed.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is all that I have.

The Chairman: Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I do not know whether this is directly on topic or not. I have a theory as to how the Parliamentary Library could assist members of Parliament. I would like to present it through you to Mr. Spicer and his staff today to get their assessment of it. Quite often we, as members of Parliament, are called upon to deliver speeches and lectures and teach lessons on civics in various high schools and elementary schools throughout our constituencies. This is where the old adage that a picture is worth a thousand words comes in to play. I would like to ask Mr. Spicer if it would be possible for the Parliamentary Library to provide a number of slides, for example, of an actual committee meeting in operation so that you could explain to a group of students how committee meetings operate in the proper setting, a good clear-cut picture of the floor of the House of Commons, the press gallery, the Speaker's gallery, visitors' galleries, public galleries, the ladies gallery and so on. Also some good pictures of the services such as the Parliamentary Library, a good shot of the outside of the Parliament Buildings so that it can be explained that to the left of the Peace Tower you have the House of Commons area and to the right side of the Peace

[Interpretation]

M. Spicer: C'est exact.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cette situation est peut-être due, et peut-être votre Contrôleur peut-il me l'indiquer, au fait que le montant pour les services fournis par d'autres ministères n'est pas dans ce dernier cas pris en considération? En d'autres termes, tout le calcul ici vise les dépenses...

M. J. J. Cardinal (Directeur adjoint de l'administration et du personnel, Bibliothèque du Parlement): C'est exact.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): ... les calculs ne sont pas faits sur la base des recettes et des dépenses.

M. Cardinal: C'est exact, monsieur Lambert. Les services en question qui s'élèvent à \$369,000, sont des services fournis sans frais par les autres ministères. Le coût en revient indirectement à la Bibliothèque. On ne reçoit aucune facture. Aucune facture n'est acquittée. On n'émet aucun chèque.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est donc un exercice de sémantique inutile que d'indiquer ces services. Franchement, il s'agit de frais pour la Bibliothèque et je trouve discutable la façon dont vous faites état de vos comptes. Vous pourriez les imputer au titre de revenu car j'ai remarqué que cela se faisait dans d'autres cas. Il s'agit de comptes de recettes se déduisant des dépenses d'exploitation du ministère. Maintenant, supposons que le ministère des Travaux publics vous fournisse \$369,000 au point de vue valeur; on vous impute cette somme car c'est là le coût d'exploitation de votre Bibliothèque. Je crois qu'il devrait y avoir un crédit indiqué du côté des Travaux publics pour montrer que ces services sont fournis mais que le coût en a été récupéré afin que les comptes du côté des Travaux publics soient tenus sur une base nette. Toutefois, je pourrai en discuter avec l'Auditeur général.

M. Spicer: Oui, je ne pourrais vous dire combien les Travaux publics nous font payer pour la salle de lecture de la Bibliothèque. J'espère que ce n'est par pied cube car avec le dôme, nous aurions une belle facture.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est tout ce que j'avais à dire.

Le président: Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Je ne sais pas si ce que je vais dire est en rapport direct avec le sujet, mais j'ai une idée sur la façon dont la Bibliothèque du Parlement pourrait aider les députés. Je voudrais vous la présenter, monsieur Spicer, et à votre personnel, afin que vous puissiez la juger. Très souvent, nous les députés, nous devons faire des discours et donner des conférences et des leçons sur des questions publiques dans différentes écoles secondaires et élémentaires dans nos circonscriptions. C'est dans ce cas qu'on peut appliquer le vieux proverbe qui veut qu'une image remplace mille mots et, dans ce contexte, je demanderais à M. Spicer s'il ne serait pas possible que la Bibliothèque du Parlement nous fournisse des diapositives, par exemple, montrant une séance de comité afin qu'on puisse exposer à des étudiants ce qui se passe. On pourrait ainsi montrer des séances de Parlement, la Chambre des communes, tribune de la presse, la tribune de l'Orateur, les tribunes des visiteurs, les tribunes publiques, la tribune des dames etc. On pourrait aussi fournir des diapositives sur la Bibliothèque du Parlement, de l'extérieur des bâtiments du Parlement; ainsi, on pourrait expliquer qu'à la gauche de la Tour de la paix, se trouve la Chambre des communes et qu'à droite on